

# Εργαλειοθήκη COOCOU Εγχειρίδιο για συμβούλους

Συμβουλευτική προσανατολισμένη στις δεξιότητες ατόμων με  
γνωστικές δυσλειτουργίες

Χρήση της εργαλειοθήκης COOCOU και  
του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη  
γλώσσα

Το έργο COOCOU (Συμβουλευτική προσανατολισμένη στις δεξιότητες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες) της Ευρωπαϊκής Ένωσης που χρηματοδοτείται από το Erasmus+ είναι ένα έργο που συνδέεται με τις εξελίξεις που σχετίζονται με το ProfilPASS ως εργαλείο για την αξιολόγηση ικανοτήτων. Απευθύνεται σε συμβούλους που εργάζονται με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες σε έξι ευρωπαϊκές χώρες, οι οποίοι αφιερώνουν τις γνώσεις τους και τα ενδιαφέροντά τους στην ανάπτυξη δεξιοτήτων. Για αυτόν τον σκοπό, το ProfilPASS προσαρμόζεται στις ανάγκες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες, π.χ. δημιουργείται ένα ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα. Το έργο υλοποιείται από το DIE, σε ρόλο συντονιστή, και σε συνεργασία με τους διακρατικούς εταίρους από την Αυστρία, την Ελλάδα, τη Σλοβενία, την Ισπανία, και τη Σουηδία.

Η υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημιουργία αυτής της έκδοσης δεν συνεπάγεται έγκριση των περιεχομένων, τα οποία αντανάκλουν τις απόψεις των συντακτών, ενώ η Επιτροπή δεν δύναται να θεωρηθεί υπεύθυνη για οιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στην παρούσα έκδοση.

Το έργο χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέσω του προγράμματος Erasmus+ (KA204 - Στρατηγικές συμπράξεις για την εκπαίδευση ενηλίκων).

Κωδικός έργου: 2019-1-DE02-KA204-006137

Συντονισμός έκδοσης:

# Εργαλειοθήκη COOCOU

## Εγχειρίδιο για συμβούλους

Η εργαλειοθήκη COOCOU συνοδεύεται από ένα εγχειρίδιο για συμβούλους, το οποίο παρέχει απαραίτητες πληροφορίες και υποστήριξη σχετικά με τον τρόπο εργασίας με την εργαλειοθήκη και το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα.

## Περιεχόμενο

1. Εισαγωγή [\(σελ. 4\)](#)
2. Ιστορικό και στόχοι της εργαλειοθήκης COOCOU [\(σελ. 5\)](#)
3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU [\(σελ. 6\)](#)
  - 3.1. Εργαλεία συμβουλευτικής, δομή και χρήση των ενημερωτικών δελτίων [\(σελ. 7\)](#)
  - 3.2. Ανακαλύπτοντας τα «Εγχειρίδια για συμβούλους» [\(σελ. 8\)](#)
  - 3.3. Πλοήγηση στις «Λίστες πρόσθετων εργαλείων και εφαρμογών» [\(σελ. 9\)](#)
  - 3.4. Τρόπος εργασίας με την εργαλειοθήκη COOCOU [\(σελ. 10\)](#)
4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα [\(σελ. 12\)](#)
  - 4.1. Ανακαλύπτοντας το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα [\(σελ. 12\)](#)
  - 4.2. Τρόπος εργασίας με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα [\(σελ. 15\)](#)
  - 4.3. Ειδικά χαρακτηριστικά του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα [\(σελ. 17\)](#)

# 1. Εισαγωγή

## Σχετικά με το έργο COOCOU

Το έργο COOCOU (Συμβουλευτική προσανατολισμένη στις δεξιότητες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες) είναι ένα έργο που συνδέεται με τις εξελίξεις που σχετίζονται με το ProfilPASS ως εργαλείο για την αξιολόγηση ικανοτήτων. Απευθύνεται σε συμβούλους που εργάζονται με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες σε έξι ευρωπαϊκές χώρες, οι οποίοι αφιερώνουν τις γνώσεις τους και τα ενδιαφέροντά τους στην ανάπτυξη δεξιοτήτων. Για αυτόν τον σκοπό, το ProfilPASS προσαρμόζεται στις ανάγκες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες, π.χ. δημιουργείται ένα ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα. Το έργο υλοποιείται από το DIE, σε ρόλο συντονιστή, και σε συνεργασία με τους διακρατικούς εταίρους από την Αυστρία, την Ελλάδα, τη Σλοβενία, την Ισπανία, και τη Σουηδία.

Τα άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες ανήκουν στον ευρύτερο κύκλο των ατόμων με μαθησιακές δυσκολίες. Είναι δύσκολο να γνωρίζουμε με ακρίβεια το ποσοστό αυτών των ατόμων, καθώς οι γνωστικές δυσλειτουργίες οφείλονται σε πολλούς παράγοντες, τόσο ενδογενείς (απώλεια νοητικών λειτουργιών λόγω γήρανσης, τραύματος ή όγκων στον εγκέφαλο κ.λπ.) όσο και εξωγενείς (περιβαλλοντολογικοί, συστημικοί/τεχνολογικοί, κοινωνικοί και εκπαιδευτικοί λόγοι). Σε κάθε περίπτωση, ένας μεγάλος αριθμός ατόμων στην Ευρώπη βιώνει τον αποκλεισμό από το εκπαιδευτικό σύστημα, όπως και από ευκαιρίες εκπαίδευσης και εργασίας, λόγω ήπιων ή σοβαρότερων γνωστικών δυσλειτουργιών που επηρεάζουν την ανταπόκρισή τους σε σύνθετες πληροφορίες ή αφηρημένες απαιτήσεις της σύγχρονης εποχής, ανεξάρτητα από τις δεξιότητες και τις γνώσεις που απέκτησαν κατά τη διάρκεια της ζωής τους κυρίως με ανεπίσημο τρόπο μέσω δραστηριοτήτων που μπορεί να σχετίζονται με τίτλους εκπαίδευσης.

Για να ενσωματωθούν άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες στην αγορά εργασίας και για να βοηθηθούν στην εύρεση της κατάλληλης εργασίας, το έργο COOCOU θα βοηθήσει τα άτομα της ομάδας-στόχου να διαμορφώσουν και να εκφράσουν τα ενδιαφέροντά τους, να γνωρίσουν τις δεξιότητές τους και να ενισχύσουν την αυτοπεποίθησή τους. Απαιτείται λεπτός χειρισμός και η αναγκαία κατανόηση καθώς και προσεχτικός χειρισμός από την πλευρά των ειδικών/συμβούλων ώστε να διευκολυνθεί η επικοινωνία με αυτά τα άτομα, καθώς συνήθως δεν έχουν συνειδητοποιήσει την κατάσταση. Η αποτελεσματικότητα του έργου COOCOU έγκειται στην ακόλουθη συνθήκη:

Σκοπός της προτεινόμενης εργαλειοθήκης είναι να προσφέρει στους υπεύθυνους συμβούλους τα μέσα ώστε να χειρίζονται και να καθοδηγούν με ασφάλεια αυτά τα άτομα, είτε ατομικά είτε σε ομαδικό επίπεδο. Σκοπός αυτού του έργου είναι η συλλογή των διαθέσιμων εργαλείων και η κατηγοριοποίησή τους ώστε να βοηθηθούν οι σύμβουλοι και οι χρήστες στην αναζήτηση των εργαλείων, των μεθόδων και των διαδικασιών που θα ενισχύσουν τη φαρέτρα τους και θα συμβάλλουν στην θετική παροχή υπηρεσιών για άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες.

Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί το συμπληρωματικό εγχειρίδιο για την προώθηση της ιδέας που υποστηρίζει το έργο COOCOU, ώστε να συμβάλει στην ενίσχυση και την κοινωνική ενσωμάτωση, την επανένταξη στην αγορά εργασίας και τη δια βίου μάθηση για άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες. Αποτελεί έναν οδηγό για το περιεχόμενο της εργαλειοθήκης και του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα. Με τη βοήθεια αυτού του εγχειριδίου θεωρούμε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη θα αποκτήσουν γνώσεις για την αποτελεσματική χρήση αυτής της εργαλειοθήκης. Σκοπός είναι να προσφέρει την ευκαιρία εξοικείωσης με τα εργαλεία και την εφαρμογή τους, που μπορεί να προσαρμοστεί στις ειδικές ανάγκες των πελατών. Τα εργαλεία πρέπει να χρησιμοποιούνται με κατάλληλο για την εκάστοτε περίπτωση και την προσέγγιση τρόπο. Το COOCOU είναι η πρότασή μας, ως εταίροι του έργου COOCOU υπό τον συντονισμό του DIE, αναγνωρίζοντας ότι δεν αποτελεί πανάκεια. Βέβαια, αποτελεί έναν ειλικρινή οδηγό που σέβεται τον πλουραλισμό και που μπορεί να προσαρμοστεί στις ειδικές ανάγκες των ωφελομένων.

## 2. Ιστορικό και στόχοι της εργαλειοθήκης COOCOU

Προτού ξεκινήσει η δημιουργία της εργαλειοθήκης COOCOU, η ομάδα του έργου προσδιόρισε τις ανάγκες, συμπεριλαμβανομένης μια σύντομης παραδειγμάτων καλών πρακτικών, στις χώρες-εταίρους του COOCOU, Γερμανία, Ελλάδα, Αυστρία, Σουηδία, Σλοβενία και Ισπανία. Οι αντιπροσωπευτικές έρευνες (π.χ. των Schrüötle και Hornberg (2014)) όσον αφορά στις δυσκολίες και τις ιδιαιτερότητες διεξαγωγής συνεντεύξεων με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες τονίζουν τη σημασία παροχής κειμένων και ερωτήσεων με σαφείς και σύντομες διατυπώσεις και ότι οι πιθανές απαντήσεις θα πρέπει να είναι ξεκάθαρες, ενώ τονίζουν και την ανάγκη χρήσης ειδικά εκπαιδευμένων ομάδων κατά τη διεξαγωγή συνεντεύξεων με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες. Όσον αφορά στο έργο COOCOU, αυτό σημαίνει ότι οι σύμβουλοι που χρησιμοποιούν την εργαλειοθήκη COOCOU με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες πρέπει να εκπαιδεύονται αντίστοιχα. Ένα από τα κύρια προβλήματα κατά την αξιολόγηση ικανοτήτων ατόμων με δυσκολίες εκμάθησης ή γνωστικές δυσλειτουργίες είναι ότι πολλά από αυτά τα άτομα έχουν πολύ αρνητικές εμπειρίες από αξιολογήσεις. Συνεπώς, είναι πολύ σημαντικό να ενδυναμώνονται πρώτα τα άτομα και να ενισχύεται η αυτοπεποίθησή τους πριν από την αξιολόγηση των ικανοτήτων τους (Udl, 2019). Επίσης, οι γνωστικές δυσλειτουργίες, όπως οι δυσκολίες προσανατολισμού και οι βραχυπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες διαταραχές μνήμης μπορούν να αποτελέσουν πρόκληση για την αξιολόγηση των ικανοτήτων τους (Kremser, 2019).

Για την ανάπτυξη της εργαλειοθήκης COOCOU, η ομάδα του έργου εξήγαγε απαραίτητα συμπεράσματα από τη δεδομένη κατάσταση και προσδιόρισε τους προβληματικούς τομείς. Βάσει αυτών, αναπτύχθηκε η εργαλειοθήκη COOCOU που έχει ως στόχο την παροχή εργαλείων τα οποία:

- ✓ Αναγνωρίζουν τα άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες ως άτομα με δυνατότητες και όχι ως άτομα με περιορισμένες ικανότητες.
  - ✓ Θα τους προσφέρουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν και να παίρνουν τις δικές τους αποφάσεις βάσει των ενδιαφερόντων τους.
- Ο πυρήνας της εργαλειοθήκης COOCOU είναι το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα που ανταποκρίνεται στις ακόλουθες απαιτήσεις:
- ✓ Έχουν γίνει προσαρμογές στη γλώσσα (χρήση τυποποιημένης εύκολης γλώσσας) (1), στο περιεχόμενο (2) και στη διάταξη (3).
  - ✓ Η απλοποίηση του εγγράφου και η αυξημένη χρήση σχεδίων και γραφικών θα κάνει τη διαδικασία αξιολόγησης ικανοτήτων πιο εύκολη για τους συμβούλους και τους χρήστες.
  - ✓ Αποφεύγονται οι αφηρημένες εκφράσεις και ο αφηρημένος τρόπος

### Αναλυτική Έκθεση Προσδιορισμού Αναγκών COOCOU

Πρόσφατα, διεξήχθη μία εθνική έρευνα και στις έξι χώρες-εταίρους COOCOU (Αυστρία, Γερμανία, Ελλάδα, Σλοβενία, Ισπανία και Σουηδία), ώστε να προσδιοριστούν οι ανάγκες των μελλοντικών χρηστών του έργου.



Η αναλυτική έκθεση αποτελεί μια συλλογή των ευρημάτων των εταίρων και περιλαμβάνει καλές πρακτικές, καθώς και χρήσιμες προτάσεις για τη μετεξέλιξη της εργαλειοθήκης COOCOU.

σκέψης, ενώ χρησιμοποιούνται σαφείς και κατανοητές οδηγίες και ρητές δηλώσεις ώστε να καλύπτονται οι ανάγκες της ομάδας-στόχου.

- ✓ Δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στη γλώσσα που χρησιμοποιείται για την περιγραφή/προώθηση του εργαλείου, ώστε να αποφεύγονται παρερμηνείες και ο χειρισμός της ομάδας-στόχου να διέπεται από ευαισθησία και εκτίμηση.
- ✓ Επικεντρωνόμαστε στην οπτικοποίηση και χρησιμοποιούνται περισσότερα σύμβολα και εικόνες αντί για μεγάλες ενότητες κειμένου, ενώ διατίθεται, επίσης, ένα μεγάλο εύρος επιλογών και παραδειγμάτων.
- ✓ Δημιουργήθηκε ένα Pdf χωρίς εμπόδια, ώστε να είναι δυνατή η πρόσβαση σε τυφλά άτομα ή άτομα με προβλήματα όρασης.

### 3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU



Όπως προαναφέρθηκε, η εργαλειοθήκη COOCOU αποτελεί μια συλλογή διαφόρων εργαλείων για αξιολόγηση ικανοτήτων που απορρέουν από διαφορετικά περιβάλλοντα και έχουν αναπτυχθεί από διάφορους οργανισμούς. Η επιλογή των εργαλείων ή των μεθόδων για τη διαδικασία συμβουλευτικής επαφίεται στους συμβούλους. Οι παρακάτω επεξηγήσεις προσφέρουν στους συμβούλους μία εικόνα της βασικής δομής της εργαλειοθήκης, καθώς και πού θα βρουν το κάθε εργαλείο.

Η εργαλειοθήκη χωρίζεται σε 3 κύριες ενότητες: στα εργαλεία για υποστήριξη της διαδικασίας συμβουλευτικής που παρουσιάζονται με τη μορφή ενημερωτικών δελτίων, στα εγχειρίδια για συμβούλους που παρουσιάζονται, επίσης, με τη μορφή ενημερωτικών δελτίων και στη συμπληρωματική λίστα πρόσθετων εργαλείων και εφαρμογών.

#### 3.1. Εργαλεία συμβουλευτικής, δομή και χρήση των ενημερωτικών δελτίων

Στην πρώτη ενότητα παρουσιάζονται τα «Εργαλεία που υποστηρίζουν τη διαδικασία συμβουλευτικής για αξιολόγηση ικανοτήτων» ώστε να διεξαχθεί η διαδικασία συμβουλευτικής, για παράδειγμα με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα και άλλα εργαλεία υποστήριξης της αξιολόγησης ικανοτήτων. Η πρώτη ενότητα χωρίζεται σε τρεις κατηγορίες:

##### **A. Έναρξη: βήματα πριν από τη συμβουλευτική**

Στα πλαίσια προετοιμασίας της διαδικασίας συμβουλευτικής, οι ωφελούμενοι μπορούν να χρησιμοποιούν εργαλεία αξιολόγησης ικανοτήτων για αυτοαξιολόγηση. Η εργαλειοθήκη COOCOU περιλαμβάνει εργαλεία που επιτρέπουν στους ωφελούμενους να διεξάγουν αυτόνομα μερική ή ολοκληρωμένη αξιολόγηση των ικανοτήτων τους.

##### **B. Ξεπερνώντας εμπόδια**

Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα έχει σχεδιαστεί ώστε να καλύπτει τις ανάγκες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες. Συνεπώς, έχουν γίνει διάφορες προσαρμογές στο υφιστάμενο ProfilPASS που χρησιμοποιήθηκε ως πρότυπο για το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα. Οι προσαρμογές αφορούν στη γλώσσα (1), το περιεχόμενο (2) και τη διάταξη (3).

##### **Γ. Διάρθρωση της διαδικασίας συμβουλευτικής**

Αυτή η κατηγορία καλύπτει εργαλεία αξιολόγησης ικανοτήτων που μπορούν να υποστηρίξουν το έργο των συμβούλων με διάφορους τρόπους. Για να καλύψει τις ανάγκες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες, τα εργαλεία αυτά πρέπει να πληρούν διάφορες απαιτήσεις. Η διάκριση σε εργαλεία αυτοαξιολόγησης, εργαλεία κυρίως για υποστηριζόμενες διαδικασίες συμβουλευτικής και εργαλεία αποκλειστικά για διαδικασίες συμβουλευτικής καθιστά ξεκάθαρο ότι για την επιλογή των εργαλείων πρέπει να εξετάζεται εάν ο στόχος είναι η ολοκληρωμένη ή η μερική αξιολόγηση ικανοτήτων.

### 3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU

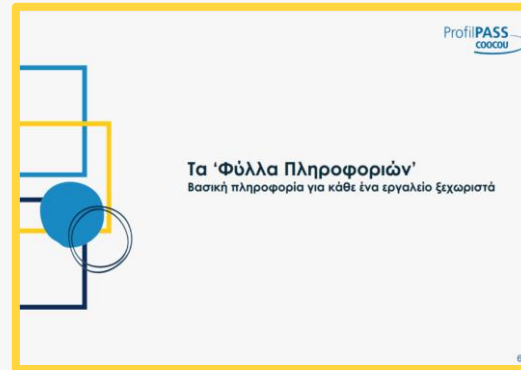
Όπως έχει αναφερθεί, τα εργαλεία που υποστηρίζουν τη διαδικασία συμβουλευτικής παρουσιάζονται με τη μορφή ενημερωτικών δελτίων.

Οι κεφαλίδες των ενοτήτων έχουν ως στόχο τη διευκόλυνση της πλοήγησης. Προκειμένου να βρουν το πλέον κατάλληλο εργαλείο για το αντίστοιχο περιεχόμενο συμβουλευτικής, οι σύμβουλοι έχουν τη δυνατότητα επισκόπησης κάθε εργαλείου μέσω ενός «Ενημερωτικού δελτίου».

Αυτά τα ενημερωτικά δελτία παρουσιάζουν συνοπτικά το εργαλείο, περιγράφοντας τη χρήση του στην πράξη και τους στόχους του, την ομάδα-στόχου, καθώς και τις προϋποθέσεις χρήσης του εργαλείου και τις βασικές λειτουργίες του.

Επιπροσθέτως, τα ενημερωτικά δελτία περιέχουν έναν σύνδεσμο που οδηγεί στο εργαλείο, καθώς και συμβουλές σχετικά με την εύρεση πρόσθετων πληροφοριών. Με τον τρόπο αυτό, οι σύμβουλοι μπορούν να βρίσκουν και να αποκτούν πρόσβαση εύκολα στα διάφορα εργαλεία που θα τους υποστηρίξουν στην εργασία τους με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες και τα οποία ταιριάζουν στις αντίστοιχες ανάγκες τους στη διαδικασία συμβουλευτικής.

Ζουμάρετε για να δείτε καλύτερα πώς είναι ένα ενημερωτικό δελτίο



#### ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

Γερμανικό Ινστιτούτο Επιμόρφωσης Ενηλίκων - Κέντρο Leibniz για τη Δια Βίου Μάθηση

##### Τι είναι: (Στόχος του εργαλείου)

Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα είναι ο πυρήνας της εργαλειοθήκης COOCOU. Υποστηρίζει τη συστηματική καταγραφή και τεκμηρίωση ικανοτήτων με σκοπό τη δημιουργία ενός προφίλ ικανοτήτων και προάγει την προσωπική και επαγγελματική (περαιτέρω) ανάπτυξη. Για να αναπτυχθεί το ProfilPASS χωρίς εμπόδια, χρησιμοποιήθηκε ως βάση το υφιστάμενο χαρτοφυλάκιο και πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά στις ανάγκες των ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες.

##### Για ποιον είναι: (Ομάδα-στόχος και προϋποθέσεις χρήσης του εργαλείου)

Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα απευθύνεται σε άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες ήπιας μορφής. Για να καλυφθούν οι ειδικές ανάγκες της ομάδας-στόχου, χρησιμοποιείται μια προσαρμοσμένη έκδοση του ProfilPASS ως εργαλείο αξιολόγησης ικανοτήτων. Πιο συγκεκριμένα, έχουν γίνει προσαρμογές στη γλώσσα, στο περιεχόμενο και στη διάταξη του ProfilPASS.

##### Κύρια χαρακτηριστικά του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

- ⇒ Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα έχει μεταφραστεί σε εύκολη γλώσσα.
- ⇒ Η έκταση του υφιστάμενου ProfilPASS έχει περιοριστεί.
- ⇒ Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια εστιάζει σε θέματα, όπως χόμπι, ενδιαφέροντα, επαγγελματική ζωή, νοικοκυριό και οικογένεια.
- ⇒ Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια περιλαμβάνει εργασίες που επιτρέπουν στον χρήστη να αντικατοπτρίζει επιθυμίες και ανάγκες στην εργασία, ώστε να μάθει πώς μπορεί να σχεδιαστεί ο χώρος εργασίας ώστε να είναι άνετος και να συμβάλει στην επιτυχία (π.χ. σαφείς διαδικασίες, σταθερά άτομα επικοινωνίας κ.α.).
- ⇒ Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια περιλαμβάνει πολλές εικόνες και σύμβολα.
- ⇒ Η διάταξη και η επεξεργασία του ProfilPASS υποστηρίζονται οπτικά.
- ⇒ Το περιεχόμενο του ProfilPASS χωρίς εμπόδια χωρίζεται σε διάφορα κεφάλαια.
- ⇒ Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια περιλαμβάνει τα νέα κεφάλαια «Η καθημερινή ρουτίνα μου» ή «Δουλείς σπιτιού».

##### Δοκιμάστε το εργαλείο

[https://coocou.profilpass-international.eu/index.php?article\\_id=143&clang=1](https://coocou.profilpass-international.eu/index.php?article_id=143&clang=1)

##### Διαθέσιμες γλώσσες

Γερμανικά, αγγλικά, σουηδικά, ελληνικά, ισπανικά, σλοβενικά

##### Περαιτέρω πληροφορίες

[https://coocou.profilpass-international.eu/DeutschesInstitutfürErwachsenenbildung-Leibniz-ZentrumfürLebenslangesLernen.e.V.ΓερμανικόΙνστιτούτοΕπιμόρφωσηςΕνηλίκων-ΚέντροLeibnizγιατηΔιαΒίουΜάθηση\(DIE\)ServicestelleProfilPASSHeinemannstraße12-1453175Bonn,ΓΕΡΜΑΝΙΑ](https://coocou.profilpass-international.eu/DeutschesInstitutfürErwachsenenbildung-Leibniz-ZentrumfürLebenslangesLernen.e.V.ΓερμανικόΙνστιτούτοΕπιμόρφωσηςΕνηλίκων-ΚέντροLeibnizγιατηΔιαΒίουΜάθηση(DIE)ServicestelleProfilPASSHeinemannstraße12-1453175Bonn,ΓΕΡΜΑΝΙΑ)

### 3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU

#### 3.2. Ανακαλύπτοντας τα «Εγχειρίδια για συμβούλους»

Αυτό το μέρος της εργαλειοθήκης COOCOU περιλαμβάνει οδηγούς, κατευθυντήριες οδηγίες και εγχειρίδια για συμβούλους, τα οποία περιέχουν σχετικές και υποστηρικτικές πληροφορίες για τη συμβουλευτική χωρίς εμπόδια. Το εκπαιδευτικό υλικό λειτουργεί υποστηρικτικά προς την ανάπτυξη των δεξιοτήτων των συμβούλων που εργάζονται με άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες και τους βοηθά να δημιουργήσουν συμβουλευτικές διαδικασίες με την ομάδα-στόχου του COOCOU. Τα εγχειρίδια περιέχουν τον ίδιο τρόπο γραφής με τα ενημερωτικά δελτία.



Στα ενημερωτικά δελτία των εγχειριδίων για συμβούλους ακολουθείται επίτηδες η ίδια διάταξη με τα ενημερωτικά δελτία των εργαλείων συμβουλευτικής, καθώς αποτελούν βοηθήματα για τους συμβούλους.

Τα εγχειρίδια έχουν χωριστεί από τα υπόλοιπα εργαλεία λόγω της πολυχρησιμότητάς τους και των πολλαπλών προσεγγίσεων για ένα αντικείμενο. Συνεπώς, απαιτείται διαφορετική λογική και προσέγγιση όταν χρησιμοποιούνται.

Ζουμάρετε για να δείτε καλύτερα πώς είναι ένα ενημερωτικό δελτίο

#### Εκπαίδευση ενηλίκων χωρίς εμπόδια – Οδηγίες για μάθηση χωρίς εμπόδια biv – Academy for inclusive education

##### Τι είναι; (Στόχος του εργαλείου)

Πρόκειται για έναν οδηγό εκπαιδευτικής συμβουλευτικής χωρίς εμπόδια για ενήλικες. Βοηθάει τους συμβούλους να προσφέρουν εκπαιδευτική καθοδήγηση για ενήλικες χωρίς εμπόδια.

##### Για ποιον είναι; (Ομάδα-στόχος και προϋποθέσεις χρήσης του εργαλείου)

Το φυλλάδιο λειτουργεί υποστηρικτικά προς ιδρύματα επιμόρφωσης ενηλίκων, κυρίως διευθυντικά στελέχη και παιδαγωγικό προσωπικό, ώστε να λειτουργούν πιο αποτελεσματικά σε σχέση με άτομα με δυσκολίες εκμάθησης και να προσφέρουν εκπαίδευση εξατομικευμένη στις ανάγκες αυτών των ατόμων.

##### Κύρια χαρακτηριστικά

Το φυλλάδιο χωρίζεται σε έξι κεφάλαια: Το πρώτο κεφάλαιο εισαγάγει τον όρο «χωρίς εμπόδια» και την αξία του στη συμβουλευτική. Στο δεύτερο κεφάλαιο παρουσιάζονται υφιστάμενα μοντέλα ενσωμάτωσης, και τα πλεονεκτήματά τους. Στο τρίτο κεφάλαιο παρουσιάζονται χρήσιμες οδηγίες για την εξάλειψη εμποδίων. Τα άτομα με αναπηρία αναφέρουν τις εμπειρίες τους στον τομέα της επιμόρφωσης ενηλίκων στο τέταρτο κεφάλαιο. Το πέμπτο κεφάλαιο περιλαμβάνει έναν κατάλογο ελέγχων με τις πιο σημαντικές απαιτήσεις για περιβάλλοντα χωρίς εμπόδια. Στο τελευταίο κεφάλαιο θα βρείτε επαφές και πηγές για περισσότερες πληροφορίες.

##### Δοκιμάστε τον οδηγό

[https://www.biv-integrativ.at/fileadmin/user\\_upload/pdfs/Erwachsenenbildung\\_barrierefrei.pdf](https://www.biv-integrativ.at/fileadmin/user_upload/pdfs/Erwachsenenbildung_barrierefrei.pdf)

##### Διαθέσιμες γλώσσες

Γερμανικά

##### Περαιτέρω πληροφορίες

biv - die Akademie für integrative Bildung  
(Ακαδημία εκπαίδευσης χωρίς διακρίσεις)  
Mariahilfstraße 76  
1070 Wien, ΑΥΣΤΡΙΑ



### 3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU

#### 3.3. Πλοήγηση στις «Λίστες πρόσθετων εργαλείων και εφαρμογών»

Εάν οι σύμβουλοι και το κοινό της εργαλειοθήκης COOCOU χρειάζονται περαιτέρω εργαλεία και εφαρμογές για τη διαδικασία συμβουλευτικής ή εάν δεν έχουν βρει το κατάλληλο εργαλείο στα ενημερωτικά δελτία, παρέχονται πρόσθετα εργαλεία και εφαρμογές. Αυτή η ομάδα εργαλείων και εφαρμογών συγκροτήθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για την εργαλειοθήκη COOCOU.



**Κατάλογος Συμπληρωματικών Εργαλείων και Εφαρμογών**

Εάν χρειάζεστε περισσότερα εργαλεία ή εφαρμογές για την συμβουλευτική σας διαδικασία ή δεν έχετε ήδη εντοπίσει το εργαλείο που σας ταιριάζει στο Φύλλο Πληροφοριών μπορείτε να ρίξετε μια ματιά σε συμπληρωματικά εργαλεία και εφαρμογές. Αυτή η βάση εργαλείων και εφαρμογών δημιουργήθηκε κατά τη διερεύνηση που πραγματοποιήθηκε πριν τη στοιχειοθέτηση της εργαλειοθήκης COOCOU.

46

#### Υποστηρικτικά εργαλεία για ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας

Αρχικό όνομα εφαρμογής	Όνομα εργαλείου στα αγγλικά	Εκδότης	Στόχος του εργαλείου	Ηλεκτρονική διεύθυνση
Självhjälpsguiden För dig med ADHD på jobbet	Self help guide for you with ADHD at work	Riksförbundet attention	⇒ Βοηθά άτομα με ΔΕΠΥ στην εύρεση στρατηγικών στην εργασία	<a href="https://butik.attention.se/wp-content/uploads/2019/05/attention_ADHD-pa-jobbet-sjalvhjalpsguide.pdf">https://butik.attention.se/wp-content/uploads/2019/05/attention_ADHD-pa-jobbet-sjalvhjalpsguide.pdf</a>
ADHD på jobbets Toolbox	ADHD on the job toolbox	Riksförbundet attention	⇒ Παροχή πληροφοριών και συμβουλών για άτομα με ΔΕΠΥ σχετικά με το περιβάλλον εργασίας και τη βελτίωσή τους στη δουλειά	<a href="http://www.adhdpajobbet.se/toolbox-verktygsboxen/">http://www.adhdpajobbet.se/toolbox-verktygsboxen/</a>
Skriva CV	Write your CV	Riksförbundet Attention	⇒ Βοήθεια στη σύνταξη βιογραφικών σημειώσεων	<a href="http://www.adhdpajobbet.se/skriva-cv/">http://www.adhdpajobbet.se/skriva-cv/</a>
Fånga rekryteraren utan ett bling-bling-cv	Capture the recruiter without a bling-bling CV	Shortcut	⇒ Αυτό το εργαλείο περιλαμβάνει συμβουλές για τη σύνταξη βιογραφικών σημειώσεων	<a href="https://shortcut.se/artiklar/fanga-rekryteraren-utan-ett-bling-bling-cv/">https://shortcut.se/artiklar/fanga-rekryteraren-utan-ett-bling-bling-cv/</a>
7 tips för det perfekta personliga brevet	7 tips for the perfect personal letter	Shortcut	⇒ Αυτό το εργαλείο περιλαμβάνει 7 συμβουλές για τη σύνταξη προσωπικών επιστολών	<a href="https://shortcut.se/artiklar/7-tips-for-det-perfekta-personliga-brevet-2/">https://shortcut.se/artiklar/7-tips-for-det-perfekta-personliga-brevet-2/</a>
Let me Talk: Free ACC Talker	Let me Talk: Free ACC talker	Appnotize UG	⇒ Δωρεάν εφαρμογή ομιλίας AAC που συμβάλλει στην επικοινωνία σε όλους τους τομείς της ζωής, προσφέροντας φωνή σε όλους.	<a href="https://play.google.com/store/apps/details?id=de.appnotize.letmetalk&amp;hl=nl">https://play.google.com/store/apps/details?id=de.appnotize.letmetalk&amp;hl=nl</a>

45

#### Εφαρμογές που κάνουν τη ζωή των ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες πιο εύκολες

Αρχικό όνομα εργαλείου	Όνομα εργαλείου στα αγγλικά	Εκδότης	Στόχος του εργαλείου	Ηλεκτρονική διεύθυνση
Appstöd	App support	appstöd	⇒ Παροχή βοήθειας στην εύρεση χρησιμών εφαρμογών και κριτών εργαλείων για άτομα με αναπηρία	<a href="https://appstod.mfid.se/">https://appstod.mfid.se/</a>
HållKoll	Keep an eye / Keep Track	Abilia AB	⇒ Παροχή βοήθειας, ώστε το άτομο με γνωστικές δυσλειτουργίες να έχει καλύτερο έλεγχο των εργασιών και να ανακοιμήσουν τις ζωές τους	<a href="https://apps.apple.com/se/app/h%C3%A5llKoll-abilia/id109028274">https://apps.apple.com/se/app/h%C3%A5llKoll-abilia/id109028274</a>
Resledaren	Tour leader		⇒ Στόχος είναι να διευκολύνει άτομα με αυτισμό στη μετακίνηση με μέσα μαζικής μεταφοράς.	<a href="http://www.resledaren.se/">http://www.resledaren.se/</a>
Evernote	Evernote	The Evernote Corporation	⇒ Εφαρμογή σημειώσεων και οργάνωσης που επιτρέπει στους χρήστες να δημιουργούν λίστες ακεραιοτήτων και να διαχειρίζονται τις εργασίες τους με εύκολο τρόπο.	<a href="https://evernote.com/">https://evernote.com/</a>
Trello	Trello	Trello	⇒ Μια εφαρμογή που βοηθά στην οργάνωση με κάρτες και λίστες. Ο χρήστης μπορεί να προσθέτει σχόλια, να επισυνάπτει αρχεία και να δημιουργεί λίστες ελέγχων με προθεσμίες. Παρέχεται η δυνατότητα κοινής χρήσης με τα μέλη της ομάδας.	<a href="https://trello.com/">https://trello.com/</a>
Bildkartenset zur Kompetenzzerfassung	Picture card set for the competence assessment of refugees	German Employee Academy (DAA)	⇒ Το σετ εικονογραφημένων καρτών είναι ένα εργαλείο υποστήριξης χωρίς γλώσσα για τον καθορισμό θέσεων εργασίας. Έχει σχεδιαστεί για συμβούλους και πελάτες που δεν είναι σε θέση να επικοινωνήσουν μεταξύ τους ή μπορούν να επικοινωνήσουν σε περιορισμένο βαθμό.	<a href="https://itunes.apple.com/de/app/daa-kompetenzzerfassung/id1084665949?mt=8">https://itunes.apple.com/de/app/daa-kompetenzzerfassung/id1084665949?mt=8</a>
Picca	App for autistic and Down syndrome people	University of Granada	⇒ Αυτή η εφαρμογή έχει σχεδιαστεί ως υποστηρικτικό εργαλείο για σχολικές αίθουσες. Αυτή η εφαρμογή μπορεί να χρησιμοποιηθεί υποστηρικτικά για συμβούλους που εργάζονται με άτομα με αυτισμό και σύνδρομο Ντάουν.	<a href="https://apps.apple.com/es/app/piccaa/id373334470">https://apps.apple.com/es/app/piccaa/id373334470</a>

45


Ζουμάρετε για να δείτε καλύτερα πώς είναι οι λίστες


## 3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU


### 3.4. Τρόπος εργασίας με την εργαλειοθήκη COOCOU

Η εργαλειοθήκη που παρουσιάζεται εδώ παρέχει στους συμβούλους ολοκληρωμένες επιλογές με δυνατότητα ευέλικτης χρήσης εργαλείων που ταιριάζουν περισσότερο στις ανάγκες τους για τη διαδικασία συμβουλευτικής και στις επιμέρους ανάγκες των ωφελούμενων. Μπορείτε να αναζητήσετε ένα συγκεκριμένο εργαλείο στη βάση των δεδομένων κατηγοριών και, με τον τρόπο αυτό, να βρείτε μια χρήσιμη μέθοδο για την αντίστοιχη κατάσταση συμβουλευτικής που χειρίζεστε.

Αν αναζητάτε «Εργαλεία που υποστηρίζουν τη διαδικασία συμβουλευτικής», θα έχετε στη διάθεσή σας τις ακόλουθες επιλογές σχετικά με τον τρόπο εργασίας με την εργαλειοθήκη:

- 

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εργαλεία αυτοαξιολόγησης, προκειμένου οι ωφελούμενοι να ολοκληρώσουν τη μερική ή πλήρη αξιολόγηση ικανοτήτων μόνοι τους πριν από τη διαδικασία συμβουλευτικής. Τα αποτελέσματα αυτής της εκ των προτέρων αξιολόγησης ή/και οι εμπειρίες που αναφέρει ο ωφελούμενος σχετικά με τη χρήση του εργαλείου θα μπορούσαν να λειτουργήσουν ως ενδείξεις για τον σύμβουλο, ώστε να προσαρμόσει τα περαιτέρω βήματα της συμβουλευτικής στις επιμέρους ανάγκες και στην αντίστοιχη αρχική κατάσταση του ωφελούμενου. (βλέπε κατηγορία Α «Έναρξη: βήματα πριν από τη συμβουλευτική»)
- 

Όταν η επικοινωνία κατά τη διαδικασία συμβουλευτικής καθίσταται εξαιρετικά δύσκολη λόγω υφιστάμενων εμποδίων, τα εργαλεία που παρουσιάζονται στην κατηγορία Β «Ξεπερνώντας εμπόδια» λειτουργούν υποστηρικτικά, παρέχοντας, για παράδειγμα, βοηθήματα οπτικοποίησης τα οποία μπορούν να διασφαλίσουν και να προάγουν την κατανόηση βασικών προσεγγίσεων κατά τη διαδικασία συμβουλευτικής. Τα εργαλεία αυτά μπορούν είτε να χρησιμοποιηθούν συμπληρωματικά σε συνδυασμό με άλλα εργαλεία είτε ανεξάρτητα.
- 

Όταν εργάζεστε με εργαλεία από την κατηγορία Γ «Διάρθρωση της διαδικασίας συμβουλευτικής», θα μπορείτε να επιλέξετε τι είδους εργαλείο είναι πιο χρήσιμα για το πλαίσιο της συμβουλευτικής. Υπάρχουν διάφορες μεθοδολογικές προσεγγίσεις (π.χ. κατευθυντήριες οδηγίες για συνεντεύξεις, σενάρια για προσομοιώσεις, χαρτοφυλάκια, κ.λπ.) και, επιπλέον, μπορείτε να εστιάσετε σε έναν συγκεκριμένο τομέα ικανοτήτων ή να επιλέξετε να διεξαγάγετε μια γενική αξιολόγηση ικανοτήτων με τον ωφελούμενό σας.

Τα «Εγχειρίδια για συμβούλους» μπορούν να χρησιμοποιούνται ως μέσο υλοποίησης της διαδικασίας συμβουλευτικής, για παράδειγμα παρέχοντας ένα σετ συμπληρωματικών προσεγγίσεων, εργαλείων, συμβουλών ή γραφημάτων πληροφοριών για λεπτομέρειες αναφορικά με γνωστικές δυσλειτουργίες. Ενδέχεται, επίσης, να θελήσετε να χρησιμοποιήσετε κάποιο από αυτά τα εγχειρίδια ως ξεχωριστή μονάδα κατά τη διαδικασία συμβουλευτικής, με σκοπό την απόκτηση περαιτέρω πληροφοριών ή την αξιολόγηση επιπλέον τομέων ικανοτήτων (π.χ. ήπιες δεξιότητες).

Γενικά, σας παροτρύνουμε να χρησιμοποιείτε με δημιουργικό τρόπο την εργαλειοθήκη. Για παράδειγμα, μπορείτε όχι μόνο να συνδυάζετε τα διάφορα εργαλεία, αλλά ακόμα και συγκεκριμένα στοιχεία από διάφορα εργαλεία.



### 3. Τρόπος χρήσης της εργαλειοθήκης COOCOU

#### 3.4. Τρόπος εργασίας με την εργαλειοθήκη COOCOU

##### Παράδειγμα πιθανού συνδυασμού των διαφόρων εργαλείων ή επιμέρους ενότητων των διαφόρων εργαλείων

Ας υποθέσουμε ότι σας ζητείται να ανακαλύψετε τις δεξιότητες και ικανότητες ενός μεσήλικα που έμεινε άνεργος/η λόγω της κρίσης Covid-19 και που είχε πρόσφατα μια τραυματική εμπειρία με εγκεφαλικό που του/της προκάλεσε δυσκολία στην έκφραση και αργή επεξεργασία πληροφοριών. Κατά την πρώτη επαφή και συνάντηση με τον ωφελούμενο θα μπορούσατε να ενεργοποιήσετε τη φάση πριν από τη συμβουλευτική, ώστε να επιλέξετε ένα από τα διαθέσιμα εργαλεία, όπως τις Κάρτες Ικανοτήτων, και να ελέγξετε τους ενεργούς ρόλους που χρησιμοποίησε ο ωφελούμενος χρησιμοποιώντας τις Κάρτες δραστηριοτήτων. Αν, ακολούθως, θέλετε να αξιολογήσετε πιο αναλυτικά με ποιον τρόπο οι δεξιότητες που έχουν αποκτηθεί μη τυπικά και ανεπίσημα (και από πεδία πέραν της εργασίας) προσθέτουν αξία στις επαγγελματικές ικανότητες του ωφελούμενου, θα μπορούσατε, για παράδειγμα, να προσθέσετε σχετικές ενότητες από την εργαλειοθήκη COOCOU (Κεφάλαιο: Εργαλεία που υποστηρίζουν τη διαδικασία συμβουλευτικής (πλήρης αξιολόγηση ικανοτήτων).

Ως τελικό βήμα, μπορεί να θέλετε να καταγράψετε τις ικανότητες του ωφελούμενου σας και να καταχωρίσετε περαιτέρω προοπτικές για επόμενα βήματα. Πέραν της προσέγγισης που παρέχεται από το στοιχείο «Επιλογή επαγγέλματος», η ενότητα του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα «Πώς μπορώ να δείξω τι μπορώ να κάνω» παρέχει περαιτέρω πληροφορίες και υποστήριξη σχετικά με τη χρήση των καταγεγραμμένων δεξιοτήτων και ικανοτήτων στην αγορά εργασίας, π.χ. συμπεριλαμβάνοντας βοήθεια για τη σύνταξη μιας αίτησης για εργασία.

Προτάσεις για τη χρήση συνδυασμού διάφορων εργαλείων για τη διαδικασία συμβουλευτικής θα βρείτε στις σελίδες 3 έως 5 της εργαλειοθήκης.

Ζουμάρετε για να δείτε καλύτερα την ενότητα

#### I. Εργαλεία που υποστηρίζουν τη διαδικασία συμβουλευτικής

##### Γ. Διάρθρωση της διαδικασίας συμβουλευτικής (χαρτοφυλάκια, πρότυπα συνεντεύξεων, κ.λπ.)

Αυτή η κατηγορία καλύπτει εργαλεία αξιολόγησης ικανοτήτων που μπορούν να υποστηρίξουν το έργο των συμβούλων με διάφορους τρόπους. Για να καλύψει τις ανάγκες ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες, τα εργαλεία αυτά πρέπει να πληρούν διάφορες απαιτήσεις (βλέπε επίσης το κεφάλαιο I: Β. Ξεπερνώντας εμπόδια: Δημιουργία ενός εργαλείου χωρίς εμπόδια για τη συμβουλευτική). Τα εργαλεία που παρουσιάζονται εδώ διαφέρουν ως προς την αναγκαιότητα ανεξάρτητης εργασίας από τους πελάτες ή εντατικής συνοδευτικής εργασίας από τον σύμβουλο. Τα εργαλεία διαφέρουν, επίσης, ως προς το εάν αποσκοπούν στη διενέργεια πλήρους ή μερικής αξιολόγησης ικανοτήτων.

##### Εργαλεία αυτοαξιολόγησης

- Κάρτες ικανοτήτων
- Κάρτες δραστηριοτήτων
- Ζοή των γυναικών
- Σύνολο καρτών με εικόνες
- meine-berufserfahrung.de

##### Εργαλεία κυρίως για υποστηρίξιμες διαδικασίες συμβουλευτικής

- **Όταν να γνωρίζω τι μπορώ να κάνω**
- **Hamei2**
- Κάρτες ικανοτήτων
- **Επιλογή επαγγέλματος**
- **Kit εργαλείων απασχόλησης**

##### Εργαλεία για υποστηρίξιμες διαδικασίες συμβουλευτικής (πλήρη αξιολόγηση ικανοτήτων)

- **ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα – προσαρμοσμένη έκδοση του ProfilPASS για άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες**
- **Berufswahlpass σε απλή γλώσσα για νεαρούς ενήλικες**



Οι κεφαλίδες των ενότητων έχουν ως στόχο τη διευκόλυνση της πλοήγησης για τον σύμβουλο. Προκειμένου να βρουν το πλέον κατάλληλο εργαλείο για το αντίστοιχο περιεχόμενο συμβουλευτικής, οι σύμβουλοι έχουν τη δυνατότητα επισκόπησης κάθε επιμέρους εργαλείου μέσω ενός «Ενημερωτικού δελτίου».

Για το «Ενημερωτικό δελτίο», ανατρέξτε στις ακόλουθες σελίδες.

## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα



Το ProfilPASS είναι ένα σύστημα για την αξιολόγηση ικανοτήτων, το οποίο ουσιαστικά στοχεύει στην υποστήριξη των χρηστών όσον αφορά στην προσωπική και επαγγελματική τους εξέλιξη. Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα απευθύνεται σε άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες, ενώ υποστηρίζει τους συμβούλους στην εργασία τους με αυτήν την ομάδα-στόχο.

### 4.1. Ανακαλύπτοντας το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα βασίζεται στο ProfilPASS, ένα εργαλείο για τον προσδιορισμό και την καταγραφή των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων των χρηστών. Δημιουργήθηκε από το Γερμανικό Ινστιτούτο για την Εκπαίδευση Ενηλίκων, ενώ αναπτύχθηκε περαιτέρω σε διάφορα έργα της ΕΕ. Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα σχηματίζεται παράλληλα με την κεντρική εικόνα ενός «Διαβατηρίου των δυνατών σημείων σου», συσχετίζοντας τις απαντήσεις αναφορικά με την κατάρτιση ενός προφίλ δυνατών σημείων ενός ατόμου στα πλαίσια ανακάλυψης των ικανοτήτων του/της μέσω της εργασίας με το ProfilPASS σε συνάρτηση με τις καθημερινές εμπειρίες της ζωής με γνωστικές δυσλειτουργίες. Η εικόνα λειτουργεί ως σημάδι προσανατολισμού εντός του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα, ενώ δίνει κίνητρο στους χρήστες να εργαστούν βήμα προς βήμα στα κεφάλαια, δηλαδή στα στοιχεία του διαβατηρίου τους.

**1** Το πρώτο κεφάλαιο είναι η «Εισαγωγή» που λειτουργεί ως σημείο εκκίνησης για το άτομο ώστε να κατανοήσει τι είναι το ProfilPASS και πώς να το χρησιμοποιεί για να ανακαλύψει τα δυνατά σημεία του/της. Επίσης, καθοδηγεί το άτομο ως προς τον τρόπο χρήσης του ProfilPASS μαζί με έναν σύμβουλο και τη μαρτυρία του Νίκου.

**2** Το δεύτερο κεφάλαιο ονομάζεται «Ποιος είμαι/Ποια είμαι». Σε αυτό το κεφάλαιο, θα ζητηθεί από το άτομο να επιλέξει τα χαρακτηριστικά του/της μέσω των αντίστοιχων εργασιών. Τα χαρακτηριστικά τα οποία θα πρέπει να επιλέξει το άτομο παρέχονται σε σύντομες σαφείς προτάσεις, ώστε να είναι κατανοητά. Πέρα από αυτό, θα ζητηθεί από το άτομο να εξετάσει τον τρόπο που σκέφτονται άλλα άτομα και θα του/της ζητηθεί να δώσει την ίδια λίστα με χαρακτηριστικά σε έναν φίλο ή ένα μέλος της οικογένειάς του/της, ώστε αυτό το άτομο να επιλέξει τα χαρακτηριστικά του/της. Τέλος, θα ζητηθεί από το άτομο να συγκρίνει τις δύο λίστες και να εξετάσει το αποτέλεσμα μαζί με τον σύμβουλο.

**3** Στο τρίτο κεφάλαιο «Η οικογένειά μου και οι φίλοι μου», θα ζητηθεί από το άτομο να σκεφτεί τις θέσεις εργασίας και τις εργασίες των ατόμων στον κοινωνικό κύκλο του/της. Στη συνέχεια, θα ζητηθεί από το άτομο να επισημάνει τις εργασίες ή θέσεις εργασίας που βρίσκει ενδιαφέρουσες και τους λόγους για αυτό. Επίσης, θα του/της ζητηθεί να αναλογιστεί τις δεξιότητες που απαιτούνται για αυτές τις θέσεις εργασίας και εάν έχει εντοπίσει αυτές τις δεξιότητες.

## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

**4**

Στο τέταρτο κεφάλαιο με ονομασία «Η ημέρα μου», θα ζητηθεί από το άτομο να ανακαλύψει δεξιότητες κάνοντας ανασκόπηση στην ημέρα του/της και στις εργασίες που εκτελέστηκαν κατά τη διάρκεια αυτής. Επίσης, θα του/της ζητηθεί να αξιολογήσει τις ικανότητες σε αυτές τις εργασίες με φατσούλες. Τέλος, ο σύμβουλος θα συνεργαστεί με το άτομο ώστε να αντιστοιχίσουν τις ικανότητες με πιθανές επαγγελματικές ευκαιρίες.

**5**

Το πέμπτο κεφάλαιο ονομάζεται «Η εργασία μου στο σπίτι» και έχει σχεδιαστεί ώστε να επισημανθούν τα δυνατά σημεία και οι ικανότητες από την ολοκλήρωση εργασιών στο σπίτι. Θα ζητηθεί από το άτομο να εξετάσει τις δουλειές του σπιτιού και τις γενικές εργασίες της ημέρας και να επισημάνει με φατσούλες τι κάνει καλά.

**6**

Στο έκτο κεφάλαιο, «Τα χόμπι μου», θα ανακαλύψουμε τον τρόπο με τον οποίο τα χόμπι μπορούν να φέρουν στην επιφάνεια τα δυνατά σημεία ενός ατόμου. Μετά την καταγραφή των χόμπι και των χαρακτηριστικών τους, το άτομο, σε συνεργασία με τον σύμβουλο, θα ανακαλύψει πρόσθετες ή εξέχουσες ικανότητες και θα αναλογιστεί σε ποιες θέσεις εργασίας θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει τις ικανότητες αυτές.

**7**

Στο έβδομο κεφάλαιο, «Το σχολείο μου», θα ζητηθεί από το άτομο να αναφέρει το σχολείο στο οποίο πήγε και να αναλογιστεί τα μαθήματα στα οποία ήταν καλός/ή ή τα μαθήματα τα οποία του/της άρεσαν. Επίσης, θα ζητηθεί από το άτομο να επιλέξει τα μαθήματα που του/της είναι γνωστά και να εξηγήσει τι έμαθε. Πάλι σε συνεργασία με τον σύμβουλο ProfilPASS, το άτομο θα αναλογιστεί τις ικανότητες και επαγγελματικές ευκαιρίες του/της.

**8**

Το όγδοο κεφάλαιο με ονομασία «Η εκπαίδευσή μου/Η κατάρτισή μου» αφορά στις επαγγελματικές δεξιότητες που μπορεί να έχουν αποκτήσει τα άτομα από την εκπαίδευση. Εκτός από την ανάλυση των δεξιοτήτων και ικανοτήτων του/της, το άτομο θα πρέπει να αναφέρει τι του/της άρεσει και τι όχι στην επαγγελματική εκπαίδευση.

**9**

Στο ένατο κεφάλαιο, «Η εργασία μου», το άτομο αναλογίζεται μια παρελθοντική ή τρέχουσα εμπειρία εργασίας με τέτοιον τρόπο ώστε να φανούν τα δυνατά σημεία του/της και οι εμπειρίες που αποκτήθηκαν και να τονιστούν τα ευχάριστα στοιχεία της εργασίας.

## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα


**10** Στο δέκατο κεφάλαιο με τίτλο «Τι μπορώ να κάνω», συνοψίζονται τα αποτελέσματα των προηγούμενων κεφαλαίων. Το άτομο συντάσσει μια αναλυτική λίστα των δεξιοτήτων από τα κεφάλαια 4 έως 9, εξετάζει τη λίστα και συνειδητοποιεί ότι οι πιο συχνές ικανότητες αποτελούν δυνατά σημεία που συμβάλλουν στην εύρεση εργασίας που αντιστοιχεί στις εν λόγω ικανότητες.

**11** Το κεφάλαιο «Οι στόχοι μου» είναι το ενδέκατο κεφάλαιο του ProfilPASS και λειτουργεί ως βοηθός σχεδιασμού για το άτομο. Το σχέδιο περιλαμβάνει τον προσδιορισμό επιθυμητών θέσεων εργασίας, αναγκών των εν λόγω θέσεων εργασίας και ένα ευρύ χρονοδιάγραμμα ενεργειών.

Σελίδα 42

### Άσκηση 9

Ρίξε μια ματιά στη λίστα.  
Μπορείς να δεις τη λίστα μόνος σου/μόνη σου.  
Μπορείς να δεις τη λίστα και μαζί με τον σύμβουλο ProfilPASS.



Υπάρχουν καθήκοντα στα οποία είσαι ιδιαίτερα καλός/καλή;  
Αυτά είναι τα καθήκοντα με τα 3 smiley στην τελευταία στήλη.

Γράψε τα ακόλουθα:  
Σε ποια καθήκοντα έχεις 3 smiley;  
Αυτά είναι τα καθήκοντα στα οποία είσαι ιδιαίτερα καλός/καλή.

Μπορείς να πεις επίσης:  
Εδώ αναδεικνύεις τις δεξιότητές σου.  
Αυτές είναι οι δεξιότητές μου:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_


Πήγαινε στην σελίδα 71 →

42

Σελίδα 46


### Άσκηση 10

Συμπλήρωσε τη λίστα.  
Η λίστα έχει 5 στήλες.  
1η στήλη: Εδώ αναγράφονται τα χόμπι.  
2η στήλη: Βάλε X στα πεδία με τα χόμπι που κάνεις από τη στήλη 1.  
3η στήλη: Γράψε: Τι κάνεις στα χόμπι.  
4η στήλη: Γράψε: Τι έμαθες από τα χόμπι.  
5η στήλη: Αξιολόγησε με smiley πόσο καλά τα κάνεις.



Τα χόμπι σου δεν αναγράφονται στη λίστα;  
Τότε συμπλήρωσε τη λίστα.  
Στο τέλος της λίστας υπάρχει χώρος.  
Σημείωσε στη στήλη 1: Το χόμπι σου.  
Στη συνέχεια, σημείωσε:  
Στήλη 3: Τι κάνεις στα χόμπι.  
Στήλη 4: Τι έμαθες.  
Στήλη 5: Πόσο καλά το κάνεις.

Αυτά είναι τα χόμπι του Νίκου:  
Του Νίκου του αρέσουν τα παιχνίδια υπολογιστή.  
Του Νίκου του αρέσει να φροντίζει τα λουλούδια στο μπαλκόνι.  
Του Νίκου του αρέσουν οι χειρο-τεχνίες.




46

Σελίδα 51

### Το σχολείο μου

Γράψε τα ακόλουθα:  
Ποια ήταν τα σχολεία σου;  
Ποια χρονικά διαστήματα πήγες σε αυτά τα σχολεία;  
Έχεις απολυτήριο;  
Ποιο απολυτήριο έχεις



Σημείωσε τα εξής στη λίστα:

Όνομα σχολείου	από ... έως ...	Πτυχίο

51


## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα


### 4.2. Τρόπος εργασίας με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα


#### Ποιες είναι οι βασικές αρχές αναφορικά με την εργασία με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα;

Όλες οι εκδόσεις του ProfilPASS βασίζονται σε μια κοινή κατανόηση της συμβουλευτικής. Το σκεπτικό του ProfilPASS είναι η θεώρηση της συμβουλευτικής ως μία επικοινωνιακή και διαδραστική διαδικασία που εστιάζει στην ανάπτυξη των ικανοτήτων στο πλαίσιο του προβληματισμού και της συζήτησης.

Σύμφωνα με τη βασική κατανόηση, η εργασία με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα βασίζεται σε τρεις βασικές αρχές:

- 

Η συμβουλευτική με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα προσανατολίζεται σε μία ουμανιστική θεώρηση του ανθρώπου, στην οποία οι άνθρωποι θεωρούνται ικανοί για δια βίου εξέλιξη, αλλαγή και μάθηση. Συνεπώς, η συμβουλευτική αποκτά την έννοια της συμπεριφοράς και όχι της τεχνικής, ενώ διακρίνεται από αυθεντικότητα, εκτίμηση και κατανόηση.
- 

Η θεωρητική βάση της εργασίας με το ProfilPASS είναι ο κονστρουκτιβισμός. Σύμφωνα με τον κονστρουκτιβισμό, δεν υπάρχει αντικειμενική πραγματικότητα, αλλά μόνο υποκειμενικές πραγματικότητες, οι οποίες δημιουργούνται ενεργά από κάθε άτομο. Η απόκτηση γνώσεων και ικανοτήτων θεωρείται, συνεπώς, η προσωπική συμβολή κάθε υποκειμένου. Ως εκ τούτου, η συμβουλευτική διέπεται από τις αξίες μιας διδακτικής της ενεργοποίησης.
- 

Τέλος, η συμβουλευτική είναι μια βιογραφική εργασία. Αυτό σημαίνει ότι η βιογραφία ενός ατόμου αποτελεί την αφετηρία για διεργασίες προβληματισμού και οι χρήστες διαμορφώνουν αυτήν τη διεργασία ως ειδικοί για τη δική τους βιογραφία.

Περαιτέρω, οι ακόλουθες διδακτικές αρχές έχουν κεντρικό ρόλο:

- ✓ διαφάνεια διαδικασίας
- ✓ προσανατολισμός συμμετέχοντος
- ✓ υποστήριξη για αυτορρύθμιση και αυτοοργάνωση
- ✓ συμβουλευτική για όλα τα μέρη του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα
- ✓ προσανατολισμός προς ικανότητες, προβληματισμό και ενδιαφέροντα για μάθηση

## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

### Διαδικασία συμβουλευτικής

Η διαδικασία της συμβουλευτικής με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα μπορεί να διαφέρει από περίπτωση σε περίπτωση ανάλογα με τους στόχους που έχουν συμφωνηθεί από τον ωφελούμενο και τον σύμβουλο. Ωστόσο, η διαδικασία συμβουλευτικής θα πρέπει πάντα να περιλαμβάνει τα ακόλουθα σημεία (βλέπε επίσης πίν. 1). Στην αρχή της συμβουλευτικής, ο ωφελούμενος πρέπει να ενημερωθεί σχετικά με τους λόγους της χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα, ενώ θα πρέπει να παρουσιαστούν και τα επιμέρους βήματα που θα ολοκληρωθούν. Ένα ακόμα κεντρικό σημείο είναι η αποσαφήνιση των στόχων και των προσδοκιών του χρήστη σχετικά με τη διαδικασία συμβουλευτικής. Περαιτέρω, οι σύμβουλοι και ο ωφελούμενος θα πρέπει να συμφωνήσουν από κοινού τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους στην πορεία της διαδικασίας συμβουλευτικής. Αντιστοίχως, θα πρέπει να ορίσουν ένα συνολικό χρονικό πλαίσιο και προθεσμίες. Στην τελική φάση της διαδικασίας συμβουλευτικής, θα πρέπει να συζητηθούν τα αποτελέσματα και επιπλέον στόχοι για το μέλλον.

Πιν. 1 Μοντέλο διαδικασίας συμβουλευτικής για το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

Βήματα εργασίας στη διαδικασία συμβουλευτικής	Στόχος
Προετοιμασία	<ul style="list-style-type: none"> <li>ανάπτυξη ενός σεναρίου υλοποίησης</li> <li>οργάνωση της κατάστασης συμβουλευτικής</li> </ul>
Αρχική φάση	<ul style="list-style-type: none"> <li>αποσαφήνιση της διαδικασίας της συμβουλευτικής (πιθανόν με υπογραφή συμβολαίου μάθησης)</li> <li>χρήση της διάταξης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα</li> </ul>
Φάση αξιολόγησης	<ul style="list-style-type: none"> <li>αξιολόγηση των ικανοτήτων με βάση τη βιογραφία και τις εμπειρίες του χρήστη</li> <li>βοήθεια και υποστήριξη για την αυτοεξερεύνηση</li> </ul>
Φάση εξισορρόπησης	<ul style="list-style-type: none"> <li>αξιολόγηση δυνατών σημείων</li> <li>δημιουργία μιας ισορροπίας ικανοτήτων</li> </ul>
Φάση εξέλιξης	<ul style="list-style-type: none"> <li>διαμόρφωση στόχων εξέλιξης</li> <li>κατάρτιση ενός σχεδίου δράσης</li> </ul>
Φάση αποτίμησης	<ul style="list-style-type: none"> <li>τελική συμβουλευτική και χορήγηση του πιστοποιητικού δεξιοτήτων</li> </ul>
Μετεπεξεργασία	<ul style="list-style-type: none"> <li>επισκόπηση επιτυχημένων/προβληματικών καταστάσεων μάθησης</li> <li>συνέπειες για περαιτέρω καταστάσεις μάθησης</li> </ul>



## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

Όπως έχουμε αναφέρει, το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα έχει προσαρμοστεί για την ομάδα-στόχου του έργου COOCOU, δηλαδή άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες, όσον αφορά στο α) περιεχόμενο, β) τη γλώσσα και γ) τη διάταξη. Για να είναι ολοκληρωμένο το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα, περιλαμβάνει διάφορα ειδικά χαρακτηριστικά.


### 4.3. Ειδικά χαρακτηριστικά του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

#### Νίκος – Ο βοηθός ProfilPASS

Οι χρήστες του εργαλείου συνοδεύονται από τον Νίκο, τον προσωπικό τους βοηθό ProfilPASS. Ο Νίκος προσφέρει συμβουλές και παραδείγματα σε κάθε κεφάλαιο του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα, ώστε να επεξηγή τον τρόπο απάντησης σε ερωτήσεις. Στις τελευταίες σελίδες του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα, οι χρήστες αποκτούν πρόσβαση στο ProfilPASS που έχει συμπληρώσει ο Νίκος, στο οποίο μπορούν να ανατρέξουν σε περίπτωση αμφιβολιών.

Σελίδα 83

#### Νίκος – ο βοηθός σου για το ProfilPASS



Ο Νίκος δίνει πολλές συμβουλές.  
Ο Νίκος σου δείχνει:  
Πώς απάντησε στις ερωτήσεις.  
Οι απαντήσεις του είναι παραδείγματα.  
Σκοπός των παραδειγμάτων είναι να σε βοηθήσουν να απαντήσεις στις ερωτήσεις.

**Κεφάλαιο: Ποιος είμαι/Ποια είμαι**  
Σε αυτό το κεφάλαιο συγκεντρώνεις τα γνωρίσματά σου.  
Ο Νίκος θέωρησε εύκολη αυτήν την άσκηση.  
Σκέφτηκε τα εξής:  
«Ποια χαρακτηριστικά μου αρέσουν στους άλλους;  
Όταν λένε οι άλλοι:  
Κλασικός Νίκος.  
Αυτά είναι τα γνωρίσματά μου.»

83

Σελίδα 85

**Κεφάλαιο: Η οικογένειά μου και οι φίλοι μου**  
Ο Νίκος δημιούργησε μια λίστα.  
Η λίστα έχει τα εξής:  
Τα ονόματα των ανθρώπων που γνωρίζει καλά.  
Τα επαγγέλματα αυτών των ανθρώπων.  
Τα καθήκοντα κάθε ανθρώπου σε αυτά τα επαγγέλματα.

Όνομα	Επάγγελμα	Καθήκοντα των ανθρώπων στο επάγγελμά
Μαρία	Δακτυλογράφος	Πληκτρολόγηση στον υπολογιστή, τηλεφωνικές κλήσεις
Αντρέας	Μπογατζής	Βάφει τοίχους, αναμιγνύει χρώματα
Γιώργος	Βοηθός μάγειρα	Μαγειρεύει, ταμαγίζει λαχανικά, πλένει, σαρμ-μαζεύει, καθαρίζει

Ο Νίκος απάντησε επίσης στις ερωτήσεις:  
Αυτές είναι οι απαντήσεις του Νίκου:

Ποια επαγγέλματα σου αρέσουν;

Μπογατζής  
Βοηθός μάγειρα

Γιατί σου αρέσουν αυτά τα επαγγέλματα;

Ψηφιακή-νακτική εργασία  
Εργασία μόνος  
Τα αποτελέσματα της εργασίας είναι ορατά στο τέλος της ημέρας

85

Σελίδα 88

**Κεφάλαιο: Η ημέρα μου**  
Έτσι είναι μια συνηθισμένη μέρα του Νίκου:

Ώρα	Τι κάνει	Καθήκοντα	Τι έμαθε	Πόσο καλά το κάνει
7:00	Πρωινό	Φτιάξιμο καφέ	Χρήση σκευών.	10 10
8:00	Εργαστήριο	Κλάδεμα φραγκιών Εκτροφή ροζαριών	Έμαθε να χρησιμοποιεί κατασκευαστικά εργαλεία. Σχεμμάτωσε φυτά.	10 10 10 10 10 10
17:00	Εργασία στο σπίτι	Φόνημα διακοσμητικών στο μπάνιο. Συμβόλεψε δασκάλου	Φροντίζει φυτά. Διατηρώ το σπίτι σε τάξη.	10 10 10 10 10
19:00	Βραδινό	Στάσιμο τραπέζιού Πόσιμο πάτημα Επίσκεψη φίλων	Έμαθε πώς βρισκόνται τα μαχαίροφύλλα. Πλένει σχολαστικά τα πιάτα.	10 10 10 10 10
20:00	Υπολογιστής	Παιχνίδι στον υπολογιστή Αναγνώση βιβλίων	Έμαθε να χρησιμοποιεί τον υπολογιστή.	10

Αυτές είναι οι δεξιότητες του Νίκου:

Χρήση σκευών  
Διάκριση φυτών  
Εργασία στον υπολογιστή

Αυτά είναι τα σωστά επαγγέλματα βάσει των δεξιοτήτων του Νίκου:

Κηπουρός  
Υπάλληλος σε ανθο-πωλείο

Ο Νίκος βρίσκει αυτά τα επαγγέλματα ενδιαφέροντα.  
Ο Νίκος θέλει να εξασκήσει αυτά τα επαγγέλματα.

88

## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

### 4.3. Ειδικά χαρακτηριστικά του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

**Πληροφορίες**

**Συμβουλευτική Σταδιοδρομίας Χωρίς Όρια και Καριέρα Χωρίς Περιορισμούς**  
Ιστότοπος με στοιχεία προσβασιμότητας που παρέχει ατομική, ομαδική και επαγγελματική συμβουλευτική Διαδικτυακές υπηρεσίες:  
<https://careersign.gr/>

**Σύμβουλοι Απασχόλησης EURES**  
Ιστότοπος με πληροφορίες σχετικά με τους συμβούλους απασχόλησης EURES  
Σελίδα πληροφοριών:  
<http://www.oaed.gr/consultants-eures>

**Ημέρες Καριέρας για Άτομα με Αναπηρίες**  
Ιστότοπος για την προώθηση τις ημέρες καριέρας για άτομα με Αναπηρίες.  
Σελίδα πληροφοριών:  
<https://careerfair4all.com/>

**Η πλατφόρμα GIVE & FUND**  
Πλατφόρμα συγκέντρωσης χρηματικών πόρων για άτομα και οργανισμούς που στήριζαν άτομα με αναπηρίες ώστε να κάνουν τα όνειρά τους πραγματικότητα  
Η διαδικτυακή πλατφόρμα:  
<https://www.giveandfund.com/giveandfund/homepage>

### Κεφάλαιο πληροφοριών

Καθώς αναγνωρίζουμε την πιθανή ανάγκη των χρηστών για περισσότερες πληροφορίες αναφορικά με α) περαιτέρω εκπαίδευση, β) εκπαίδευση/επαγγελματική κατάρτιση, γ) επιλογές καριέρας, το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα παρέχει πληροφορίες για αυτά τα θέματα προτείνοντας ιστότοπους ή κατάλληλα φυλλάδια και δημοσιεύσεις.

### ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

Είναι σημαντικό για όλους να έχουν την ευκαιρία και την ικανότητα να γνωρίζουν τι, πώς, και από ποιον προέρχεται το εργαλείο με το οποίο εργάζονται. Σε μια προσπάθεια να μεταδώσουμε αυτήν την πληροφορία στους χρήστες του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα, συμπεριλάβαμε ένα κεφάλαιο στο οποίο επεξηγούμε την ιδέα που κρύβεται πίσω από το εργαλείο και προσφέρουμε πληροφορίες για τη διαδικασία δημιουργίας του έργου και τις χώρες που συμμετείχαν στη δημιουργία του.

#### Το έργο «ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα»

Το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα αποτελεί τμήμα ενός έργου.  
Ένα έργο είναι μία εργασία.  
Ένα έργο έχει στόχους.  
Μόλις ολοκληρωθούν όλες οι εργασίες,  
θα έχει επιτευχθεί ο στόχος.  
Η ονομασία του έργου είναι COOCOU.

Το COOCOU αποτελεί ακρωνύμιο.  
Είναι συνδυασμός περισσότερων λέξεων.  
Η πλήρης ονομασία είναι η ακόλουθη:  
COmpetence Oriented COUncelling for cognitively impaired persons.  
Είναι στα Αγγλικά.  
Προφέρεται ως εξής:  
Κόμ-πετενς οριέν-τιντ κόνσελινγκ φορ κόγκνιτβλι ιμ-πέιρντ πέρσονς.

Η μετάφραση είναι η ακόλουθη:  
Συμβουλευτική βασίζομενη σε δεξιότητες για άτομα με γνωστικές δυσλετουργίες.  
Αυτό σημαίνει:  
Συμβουλευτική για άτομα με γνωστικές δυσλετουργίες,  
ώστε να αναγνωρίσουν τα δυνατά σημεία τους.

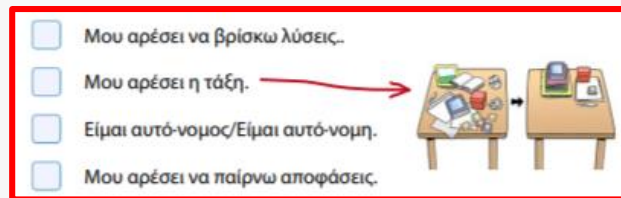
## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

### 4.3. Ειδικά χαρακτηριστικά του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

#### Ολιστικά χαρακτηριστικά

Ολόκληρο το περιεχόμενο του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα διέπεται από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- ✓ Χρήση εύκολης γλώσσας (<-> A1 κατηγορία βασικής χρήσης γλώσσας σύμφωνα με το CEFR) μαζί με γενική μείωση του όγκου κειμένου σε σχέση με το αρχικό ProfilPASS και το ProfilPASS σε απλή γλώσσα.
- ✓ Χρήση πρόσθετων βοηθημάτων, όπως:
  - πολλαπλές επιλογές
  - συμπεράσματα
  - πίνακες
  - σημειώσεις αντί για πλήρεις προτάσεις
  - αφήγηση για άτομα με προβλήματα όρασης
  - το pdf του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα μπορεί να συμπληρωθεί σε υπολογιστή
  - επιλογή εκφώνησης για τυφλούς και άτομα με προβλήματα όρασης
- ✓ Χρήση εικονογραμμάτων και ειδικά σχεδιασμένες εικόνες για ευκολότερη χρήση από άτομα με γνωστικές δυσλειτουργίες (εικόνες από © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., σχεδιαστής Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013)

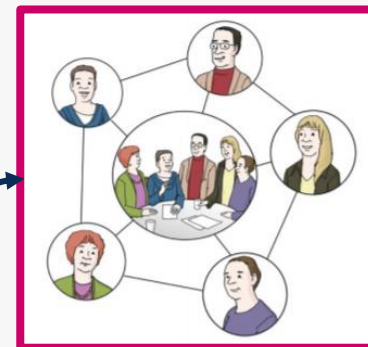


#### Άσκηση 3

Τώρα έχεις 2 λίστες:  
Μια λίστα με τα δικά σου X.  
Μια λίστα με τα X  
του φίλου σου  
ή του δασκάλου σου.



Ώρα	Τι κάνω	Καθήκοντα	Τι έμαθα	Πόσο καλά το κάνω
7:00	Πρωινό	Φτιάξιμο καφέ	Χρησιμοποίησ σουσκεζέ.	(1) (2)
8:00	Εργαστήριο	Κλάδεμα φραχτών Εξαγορά ριζομα	Έμαθα να χρησιμοποιώ κηπουρικά εργαλεία. Εξαγορίζω φυτά.	(2) (3) (4)
17:00	Εργασίες στο σπίτι	Φύτεμα λουλουδιών στο μπαλκόνι Συμμάζεμα δωματίου	Φροντίζω φυτά. Διατηρώ το σπίτι σε τάξη.	(3) (4) (5)



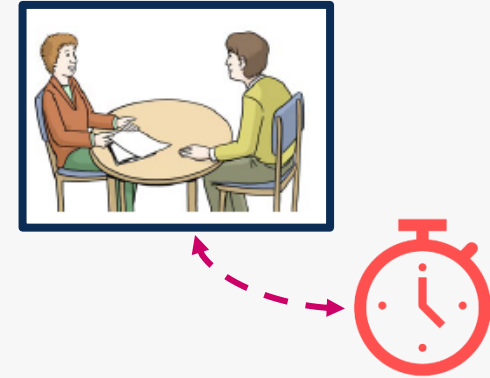
## 4. Τρόπος χρήσης του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

### 4.3. Ειδικά χαρακτηριστικά του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα

#### Διάρκεια συμβουλευτικής

Όσον αφορά στο χρονικό πλαίσιο, η συνολική διάρκεια της διαδικασίας συμβουλευτικής θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 ώρες για ατομική συνεδρία συμβουλευτικής και 10 ώρες για ομαδική συνεδρία συμβουλευτικής. Ωστόσο, αυτές οι πληροφορίες αναφέρονται σε μία διαδικασία συμβουλευτικής στην οποία σε πρώτο πλάνο βρίσκεται η αξιολόγηση ικανοτήτων. Ωστόσο, όταν περιλαμβάνονται η ανάπτυξη ικανοτήτων και, για παράδειγμα, περαιτέρω συμβουλευτική σχετικά με επαγγελματικές επιλογές, ο απαιτούμενος χρόνος αυξάνεται. Όσον αφορά στις διάφορες επιλογές σχετικά με τον τρόπο διεξαγωγής αυτής της διαδικασίας, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί ο απαιτούμενος χρόνος.

Επίσης, η εργασία με το ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα είναι μια συνολική διεργασία και μπορεί να είναι απαιτητική όσον αφορά στην ένταση του απαιτούμενου προβληματισμού. Ως εκ τούτου, θα ήταν ίσως σκόπιμο να προγραμματίζονται διαλείμματα μεταξύ των συνεδριών συμβουλευτικής. Επιπροσθέτως, οι χρήστες θα μπορούσαν να εργάζονται αυτόνομα σε τμήματα του ProfilPASS χωρίς εμπόδια σε εύκολη γλώσσα υπό τη μορφή εργασίας για το σπίτι.



#### Περαιτέρω πληροφορίες

Στην πορεία του έργου COOCOU, σχετικές πληροφορίες ή αποτελέσματα που θα προκύψουν στο μέλλον, θα ενσωματώνονται σε αυτό το κεφάλαιο. Συγκεκριμένα, ενδέχεται να προστεθούν εδώ περαιτέρω μέθοδοι συμβουλευτικής για αξιολόγηση ικανοτήτων κατάλληλες για την ομάδα-στόχου των ατόμων με γνωστικές δυσλειτουργίες.

Μέθοδος	Εκδότης	Σύνδεσμος

Deutsches Institut für  
Erwachsenenbildung  
Leibniz-Zentrum für  
Lebenslanges Lernen



Η υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημιουργία αυτής της έκδοσης δεν συνεπάγεται έγκριση των περιεχομένων, τα οποία αντανakλούν τις απόψεις των συντακτών, ενώ η Επιτροπή δεν δύναται να θεωρηθεί υπεύθυνη για οιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στην παρούσα έκδοση.

Το έργο χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέσω του προγράμματος Erasmus+ (KA204 - Στρατηγικές συμπράξεις για την εκπαίδευση ενηλίκων).

Κωδικός έργου: 2019-1-DE02-KA204-006137

Συντονισμός έκδοσης:



Εργαλειοθήκη COOCOU  
Εγχειρίδιο για συμβούλους  
διαθέτει άδεια βάσει του  
CC BY-SA 4.0

